



## **Der Condor zieht El Condor pasa**

Der Condor zieht am Himmel seine Bahn  
Und der Wind trägt den Ruf zu mir  
Ein wilder Klang, mh-mh-mh  
Der Condor zieht und mit ihm zieht mein Traum  
Wird er je in Erfüllung gehen?  
Ich glaub' es kaum, mh-mh-mh  
Die Liebe nahm uns bei den Händen  
Und führte uns ins Paradies  
Ein Jahr, zu schön, um je zu enden  
Es ging vorbei, und was uns blieb  
Ist nur ein Lied, mh-mh-mh

I'd rather be the sparrow than a snail  
Yes, I would  
If I could, I surely would, mh-mh-mh  
I'd rather be the hammer than a nail  
Yes, I would  
If I only could, I surely would, mh-mh-mh

Away, I'd rather sail away  
Like a swan that's here and gone  
A man gets tied up to the ground  
He gives the world its saddest sound  
Its saddest sound

Der Condor zieht und die Erinnerung  
Kommt zurück, und du stehst vor mir  
So schön und jung, mh-mh-mh  
Die Sonne und der Wind hat uns getraut  
Und es zog ein Condor über uns  
Ins Himmelsblau, mh-mh-mh

Away, I'd rather sail away  
Like a swan that's here and gone  
A man gets tied up to the ground  
He gives the world its saddest sound  
Its saddest sound

## **Wie du Bright eyes**

Ich hatte mein Zuhause'  
War zufrieden mit mir  
Da kamst du und hast mir von dir erzählt  
Und von deiner Welt  
Von der Reise zum Regenbogen  
Vom Bett unter den Sternen  
Vom Wind, der für dich in den Bäumen singt  
Es klang wunderschön  
Und ich konnt' dich verstehen

Wie du, wollte ich leben  
Wie du, frei, doch mit einem Ziel  
Ich kam nicht los von alten Gefühlen  
Heut' hab' ich es erreicht, wie du

Du gingst allein früh am Morgen  
Und der Alltag zog ein  
Dass mich nur noch die Gewohnheit hielt  
Hab' ich bald gefühlt

Und nun folg' ich deiner Spur  
Der Wind zeigt mir den Weg  
Und dort, wo die Wolken das Land berühren  
Wo Nebel sich drehen  
Da werd' ich dich sehen

Wie du, wollte ich leben  
Wie du, befreit, doch mit einem Ziel  
Ich kam nicht los von alten Gefühlen  
Heut' hab' ich es erreicht, wie du

Wie du, wollte ich leben  
Wie du, frei, doch mit einem Ziel  
Ich kam nicht los von alten Gefühlen  
Heut' hab' ich es erreicht, wie du

## Der Boxer The Boxer

So ist meine Story, so wie viele Storys sind  
Von Verheißung und von Träumen  
Wie versprochen, so gebrochen  
Und verweht im Wind  
Ja, das ist Glück  
Was gewesen ist  
Vergessen nur für einen Augenblick (ah-ah, ah-ah-ah-ah)

Und so lief ich von zu Hause weg  
Ohne Abschied, ohne Geld  
Und die Hoffnung war mein Marschgepäck  
Im Morgenlicht, da lag vor mir die ganze Welt

Ja, das ist Glück  
Einmal spüren, diesmal führen  
Keine Wege mehr zurück  
Einmal frei zu sein, für einen Augenblick

Lai-lai-lai  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai  
Lai-lai-lai  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai, lai-lai-lai-lai

In der Stadt, wo grau der Himmel  
Voll von stummen Tränen hängt  
Fremde unter Fremden  
Doch da ist ein Gesicht, das mir ein Lächeln schenkt

Ja, das ist Glück  
Nicht zu klein, um so allein zu sein  
Für einen Augenblick (lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai)

Lai-lai-lai  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai  
Lai-lai-lai  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai, lai-lai-lai-lai

An der Kreuzung steht ein Ampelbaum  
Die Lichter glühen rot, und ich steh'  
Und zu Hause blüht jetzt rosarot der Mandelbaum  
Kindertraum, und ich geh'

Und im Ring, da steht ein Boxer  
Und er träumt, dass er gewinnt  
Und so schwingt er seine Fäuste  
Doch er weiß es ganz genau

Er kann am Ende nur verlieren  
Welche Blüten trägt der Wind?  
Die Verheißung und die Träume  
Nur der Boxer bleibt im Ring

Lai-lai-lai  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai  
Lai-lai-lai  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai, lai-lai-lai-lai (lai-lai-lai)  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai  
Lai-lai-lai  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai, lai-lai-lai-lai (lai-lai-lai)  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai  
Lai-lai-lai  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai, lai-lai-lai-lai (lai-lai-lai)  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai  
Lai-lai-lai  
Lai-lai-lai-lai, lai-lai-lai, lai-lai-lai-lai

## **Cecilia**

'Cilia, du bringst mich in Wut  
Du machst mich kaputt  
Doch ich lieb' dich  
Oh, Cecilia, das ist mir zu viel  
Für dich ist die Liebe ein Spiel

'Cilia, du bringst mich in Wut  
Du machst mich kaputt  
Doch ich lieb' dich  
Oh, Cecilia, du raubst mir die Ruh'  
Und ich kann dagegen nichts tun  
Gar nichts tun

Gestern warst du zärtlich  
Den ganzen Abend  
Und so lieb zu mir  
Aber als ich heute dann  
Wieder zu dir kam  
Lag ein anderer bei dir

'Cilia, du bringst mich in Wut  
Du machst mich kaputt  
Doch ich lieb' dich  
Oh, Cecilia, du raubst mir die Ruh'  
Und ich kann dagegen nichts tun  
Gar nichts tun

Oh, Cecilia, du raubst mir die Ruh'  
Und ich kann dagegen nichts tun  
Gar nichts tun

'Cilia  
Oh, Cecilia  
'Cilia  
Oh, Cecilia

Oh, Cecilia, dein Herz ist aus Eis  
Doch mir wird ganz heiß  
Wenn du da bist  
Oh, Cecilia, du raubst mir die Ruh'  
Und ich kann dagegen nichts tun  
Gar nichts tun

Dein Herz ist aus Eis

Doch mir wird ganz heiß  
Wenn du da bist

'Cilia  
Oh, Cecilia

## **Geh mit mir durch den Regenbogen Bridge over troubled Water**

Du bist müde und allein  
Es ging der Tag dahin  
Und nichts geschah  
Ich komm' zu dir  
Oh, wenn sich das Abendlicht  
In deinen Tränen bricht  
Geh' mit mir durch den Regenbogen  
Du bist nicht allein  
Geh' mit mir durch den Regenbogen  
Du bist nicht allein

When you're down and out  
When you're on the street, yeah  
When evening falls so hard  
I will comfort you  
(Ah) I'll take your part  
Oh, when darkness comes  
And pain is all around

Like a bridge over troubled water  
I will lay me down  
Like a bridge over troubled water  
I will lay me down

In den neuen Tag  
Geh mit mir  
Die Wolken ziehen vorbei  
Und die Träume werden wahr  
Ich bleib' bei dir  
Oh, bei dir im Morgenlicht  
Das durch den Nebel bricht

Geh mit mir durch den Regenbogen  
Du bist nicht allein  
Geh mit mir durch den Regenbogen  
Du bist nie allein  
Allein

**Du sollst die Tränen niemals sehn**  
**Crying in the rain**

Es brennt noch Licht bei dir  
Kurz bleib' ich stehen im Schatten deiner Tür  
Mir ist so kalt, Regen glänzt auf Asphalt  
Doch ich muss weitergehen  
Du sollst die Tränen niemals sehen  
...Tief in mir ist alles leer  
Ich lauf' von dir fort und lieb' dich immer mehr  
Stolz siegt mein Herz auf der Flucht vor dem Schmerz  
Durch die Hölle zu gehen  
Du sollst die Tränen niemals sehen

...Wie soll ich weiterleben  
Ein Leben, das zu sterben schon beginnt?  
Will dich wieder spüren, will deine Haut berühren  
Ein Teufelskreis, der nie ein Ende nimmt

...Ich fang' zu begreifen an  
Dass nur die Zeit die Sehnsucht auslöschen kann  
Der Regen wird schwer und die Spur, die ich geh'  
Wird im Morgen verwehen  
Du sollst die Tränen niemals sehen

...Oh-oh, oh-oh-oh, oh-oh-oh, oh-oh  
Oh-oh, oh-oh-oh, oh-oh, ah, ah, ah, oh

...Ich fang' zu begreifen an  
Dass nur die Zeit die Sehnsucht auslöschen kann  
Der Regen wird schwer und die Spur, die ich geh'  
Wird im Morgen verwehen  
Du sollst die Tränen niemals sehen  
Du sollst die Tränen niemals sehen

...Oh-oh, oh-oh-oh-oh  
Oh-oh, oh-oh-oh-oh  
Oh-oh, oh-oh-oh-oh  
**Oh-oh, oh-oh-oh-oh**  
Oh-oh, oh-oh-oh-oh  
Oh-oh, oh-oh-oh-oh  
Oh-oh, oh-oh-oh-oh

## **Scarborough fair**

Auf den Klippen von Scarborough Fair  
Hoch im Norden, am grauen Meer  
Erzählt so viele Geschichten der Wind  
Die schon längst Vergangenheit sind

Ich denk' immer an Scarborough Fair  
Wenn von fern die Brandung ich hör'  
Ich denk' an sie, deren Liebe ich fand  
Dort am wilden, felsigen Strand

Ich war glücklich in Scarborough Fair  
Glaubte, dass für immer es wär'  
Dass unsre Liebe nie wieder zerbricht  
Doch das Schicksal wollte es nicht

Kommst du einmal nach Scarborough Fair  
Sage ihr, mein Herz ist so schwer  
Wenn fremde Schiffe vor Anker geh'n  
Träume ich, sie wiederzuseh'n

Auf den Klippen von Scarborough Fair  
Hoch im Norden, am grauen Meer  
Erzählt so viele Geschichten der Wind  
Die schon längst Vergangenheit sind

Die schon längst Vergangenheit sind

## **Mrs Robinson**

Irgendwann kam ich als Fremder in die kleine Stadt  
Und noch eh' ich wusste, wo ich war  
Spürte ich sofort: Das war nicht irgendeine Stadt

Das schafft nur sie, Mrs. Robinson  
Diese ganz unmögliche Person, whoa whoa whoa  
Ich weiß nicht wie, Mrs. Robinson  
Aber jeder findet sie okay, hey hey hey, hey hey hey

Wer steht am Freitagnachmittag am Liberation Square  
Füttert Spatzen mitten im Verkehr?  
Wer macht unsren Sonntag mit Trompetenklängen wach?  
Wer wohl wiegt beim Bäcker seine Brötchen nach?

Das schafft nur sie, Mrs. Robinson  
Diese ganz unmögliche Person, whoa whoa whoa  
Ich weiß nicht wie, Mrs. Robinson  
Aber jeder findet sie okay, hey hey hey, hey hey hey

Nein, es war für uns mit ihr nicht immer sehr bequem  
Oder war es eher umgekehrt?  
Als sie von uns fortging, da begann erst das Problem  
Da erkannten wir erst ihren wahren Wert

Oh, wo ist sie, Mrs. Robinson  
Diese ganz unmögliche Person, whoa whoa whoa?  
Denn ohne sie, Mrs. Robinson  
Ist bei uns schon gar nichts mehr okay, hey hey hey,  
hey hey hey

Wer bringt in der kleinen Stadt die Herzen jetzt in Schwung?  
Zu wem geh'n die Kinder mit dem Zeugnis?

Wer bewahrt das Mädchen auf der Brücke vor  
dem Sprung?

Was du auch versuchst - das schaffst du nie!

Das schafft nur sie, Mrs. Robinson

Diese ganz unmögliche Person, whoa whoa whoa

Das schafft nur sie, Mrs. Robinson

Oh, sie war auf jeden Fall okay, hey hey hey, hey hey hey

## **Schön ist der Morgen Morning has broken**

Schön ist der Morgen  
Schau' aus dem Fenster  
Ganz neu geboren  
Schenkt er den Tag  
Nimm ihn und freu' dich  
Danke und denke:  
Wieder kommt für mich  
Ein neuer Tag  
Schön ist der Morgen  
Singen die Lerchen  
Ganz ohne Sorgen  
Freuen sie sich nur  
Nimm dir ein Beispiel  
Sei mehr zufrieden  
Oft willst du zu viel  
Frag' mal, warum

Schön ist der Morgen  
Sonne und Regen  
Du bist geborgen  
Solang du glaubst  
Kommen und gehen  
Können die Stunden  
Alles verstehen  
Kann der Mensch nie

Schön ist der Morgen  
Fang' wieder neu an  
Gestern und Sorgen  
Alt und vorbei  
Danke und denke  
Dass die Welt schön ist  
Darum verschenke  
Nie deinen Tag  
Oh, nie deinen Tag  
Nie deinen Tag

## **Wieder daheim Homeward bound**

Die Züge kommen und sie gehen  
Einsam bleib' ich auf dem Bahnhof stehen  
Tausend Meilen sind's nach Haus  
Ich schaue in die Nacht hinaus  
Die Taschen leer, kein Penny mehr  
Wo nehm' ich nur ein Ticket her?  
Wieder daheim  
Ich wollt', ich wär'  
Wieder daheim  
Dort, bei den grünen Wäldern  
Dort, bei den weiten Feldern  
Dort, bei dem einen Mädchen  
Das ich so liebe

Auf meinem Koffer sitz' ich hier  
Das Heimweh, das sitzt neben mir  
Warum sagt niemand: „Komm, steig' ein  
Du möchtest doch zu Hause sein“  
Ich warte jeden Tag darauf  
Und gebe nie die Hoffnung auf

Wieder daheim  
Ich wollt', ich wär'  
Wieder daheim  
Dort, bei den grünen Wäldern  
Dort, bei den weiten Feldern  
Dort, bei dem einen Mädchen  
Das ich so liebe

Die Nacht ist um, der Tag beginnt  
Mein Traum verweht im Morgenwind, hm-hm  
Der letzte Zug fuhr längst hinaus  
Der Bahnhof sieht verlassen aus  
Doch einmal kommt, das fühle ich  
Der Tag, da heißt es auch für mich:

„Wieder daheim“  
Ich wollt', ich wär'  
Wieder daheim  
Dort, bei den grünen Wäldern  
Dort, bei den weiten Feldern  
Dort, bei dem einen Mädchen  
Das ich so liebe

Wieder daheim  
Ich wollt', ich wär'  
Wieder daheim  
Dort, bei den grünen Wäldern  
Dort, bei den weiten Feldern  
Dort, bei dem einen Mädchen  
Das ich so liebe

Wieder daheim  
Whoa oh

**Ich leb' allein auf einer Insel**  
**I am a rock**

Es fällt der Schnee  
Und ich seh' aus meinem Fenster  
Ich bin allein  
Unten liegt die Straße, dunkel und verschneit  
Dort gehen Menschen, doch sie sind so endlos weit  
Ich leb' allein auf einer Insel  
Eine Welt  
Kenn' ich nur ganz allein  
Ein großes Meer schließt sie ein  
Ich hatte einmal Freunde  
Heut' sind sie mir fremd  
Es gibt keinen, der mich heute noch erkennt  
Ich leb' allein auf einer Insel

Sprich nicht von Liebe  
Denn ich kenne sie zu gut  
Das Wort weckt Erinnerung  
Ich will es nicht mehr hören  
Es rührt so vieles an  
Was mich quält und was ich nicht vergessen kann  
Ich leb' allein auf einer Insel

Und ich hab' Bücher  
Und Gedichte, die mich trösten  
Es gibt auch noch Musik für mich  
Ich habe keine Fragen  
Und keinen, der sie stellt  
Ich bau' aus meinen Träumen eine Welt  
Ich leb' allein auf einer Insel

So kann keiner mich sehen  
Wenn ich weine um dich

## **Raum des Schweigens**

### **Sound of silence**

Wenn die Dunkelheit beginnt  
Und die Nacht spricht mit dem Wind  
Fantasien gehen Hand in Hand  
Und die Zeit ist wie der feine Sand  
Der die Spuren unseres Lebens fast verweht  
Von dir geht  
Beginnt der Raum des Schweigens  
In restless dreams I walked alone  
Narrow streets of cobblestone  
'Neath the halo of a streetlamp  
I turned my collar to the cold and damp  
When my eyes were stabbed  
By the flash of a neon light  
That split the night  
And touched the sound of silence

Im nackten Neonlicht vereint  
Zehntausend Menschen, einer weint  
Alle reden, doch sie hören nie  
Viele hören, doch sie reden nie  
Und wie Tränen fallen Worte in das Meer  
Kalt und leer  
Das ist der Raum des Schweigens

"Fools, " said I, "You do not know  
Silence like a cancer grows  
Hear my words that I might teach you  
Take my arms that I might reach out to you"  
But my words like silent raindrops fell  
And echoed in the wells of silence

Und in den Brunnen fällt ein Stein  
Wann wird er jemals unten sein?  
Unser Leben ist ein fremdes Tier  
Manche fragen sich: „Was soll ich hier?“  
Denn das Glück hat für viele wenig Zeit  
Endlos weit  
Das ist der Raum des Schweigens